



SKILLS ONTARIO COMPETITION

OLYMPIADES DE COMPÉTENCES ONTARIO

Hairstyling / Coiffure

Secondary and Post Secondary /
Secondaire et Postsecondaire

Contest Date / Date du concours:

Tuesday, May 5, 2020/Mardi 5 mai 2020

Sign in starts at 7:30 am on the contest site/

Enregistrement débute à 7 h 30 à l'endroit prévu pour le concours

Last Updated: December 2019 / Plus récente mise à jour: décembre 2019

TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

1. COMPETITION INFORMATION GUIDE / GUIDE D'INFORMATION AU SUJET DES CONCOURS.....	3
2. AGENDA / HORAIRE.....	4
3. CONTEST STATUS / DÉTAILS DU CONCOURS.....	5
4. PURPOSE OF THE CONTEST / BUT DU CONCOURS.....	5
5. SKILLS AND KNOWLEDGE TO BE TESTED / COMPÉTENCES ET CONNAISSANCES ÉVALUÉES.....	6
6. JUDGING CRITERIA DETAILS / DÉTAILS CONCERNANT LES CRITÈRES D'ÉVALUATION.....	13
7. EQUIPMENT AND MATERIALS / ÉQUIPEMENT ET MATÉRIEL.....	14
8. SAFETY / SÉCURITÉ.....	16
10. CLOTHING REQUIREMENTS / TENUE VESTIMENTAIRE.....	17
11. ADDITIONAL INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES.....	17

If you have any questions regarding the Skills Ontario Competition or this contest, please contact Skills Ontario or the technical chair prior to April 17, 2020, as all staff will be onsite setting up the following week and cannot guarantee a response.

Si vous avez des questions au sujet des Olympiades de Compétences Ontario ou de ce concours, veuillez communiquer avec Compétences Ontario ou le président du comité technique d'ici le 17 avril 2020 puisque tout le personnel sera sur les lieux des Olympiades la semaine suivante et nous ne pouvons garantir que nous pourrions répondre.

TECHNICAL CHAIR / PRÉSIDENT DU COMITÉ TECHNIQUE :

Joe Abbruscato – Collège Niagara College Canada jabbruscato@niagaracollege.ca

SKILLS ONTARIO COMPETITIONS DEPARTMENT/ DÉPARTEMENT DES CONCOURS DE COMPÉTENCES ONTARIO

competitions@skillsontario.com

COMPETITION INFORMATION GUIDE / GUIDE D'INFORMATION AU SUJET DES CONCOURS

Both the **Competition Information Guide** and contest **Scope MUST** be reviewed in full for all pertinent and vital information in regards to the competition.

The Competition Information Guide can be found at
<http://www.skillsontario.com/competitions/secondary>

Examples of required information from the Competitions Information Guide to accompany the Contest Scope:

- **Competitor Eligibility**
- **Competitor Rules & Regulations**
- **Conflict Resolution Procedure**
- **Skills Canada National Competition/ WorldSkills**
- **Team Ontario**
- **Space Reservation/ Registration/ Wait List Policy**
- **Closing Ceremony/ Ticket Purchases**
- **Spectators**

□

Vous **DEVEZ** prendre le temps de lire **Guide d'information au sujet des concours** et la **fiche descriptive du concours** puisqu'ils contiennent des renseignements importants et essentiels au sujet du concours.

Vous pouvez accéder au Guide d'information au sujet des concours en cliquant sur le lien suivant :
http://www.skillsontario.com/competitions/secondary?lm_lang=fr

Exemples de renseignements importants que vous trouverez dans le Guide d'information au sujet des concours, en complément à la fiche descriptive :

- **Admissibilité des concurrents**
- **Règles et règlements du concours**
- **Procédure de résolution des conflits**
- **Olympiades canadiennes des métiers et des technologies / Mondial des métiers**
- **Équipe Ontario**
- **Politiques concernant la réservation des places, l'inscription et les listes d'attente**
- **Cérémonie de clôture / Achat de billets**
- **Spectateurs**

AGENDA / HORAIRE

May 5, 2020 / 5 mai 2020

Skills Ontario Competition / Olympiades de Compétences Ontario

7:30am – 8:00am	Sign-in at each contest site / Enregistrement à l'endroit prévu pour le concours
8:00am – 8:30am	^ Orientation / Séance d'information
8:30am – 10:00am	Competition / Concours Men's Modern Classical Haircut/Coupe classique et moderne pour homme
10:00am – 10:30am	Judging/ Évaluation
10:30am – 12:00pm	Competition/Concours Women's Trendy Cut and Style/ Coupe mode et mise en plis pour femme
12:00 – 12:45pm	Lunch and Judging / Dîner et évaluation
12:45pm – 2:15pm	Bridal Long Hair Up / Cheveux longs remontés de la mariée

Toronto Congress Centre, South Building – enter at Main D Entrance for parking/walking, or Main E Entrance for Busses

^ Competitors must be on time for their contest and may be disqualified if they do not sign-in at their contest site prior to the start of orientation. At the discretion of the technical committee chair, the competitor may be permitted to compete but would not receive any additional time.

Toronto Congress Centre, édifice Sud – utilisez l'entrée principale D si vous êtes en voiture ou à pied, et l'entrée principale E si vous êtes en autobus.

^ Les concurrents doivent se présenter à l'heure prévue pour leur concours et pourraient être disqualifiés s'ils ne s'enregistrent pas sur les lieux du concours avant le début de la séance d'information. À la discrétion du président du comité technique, les concurrents en retard pourraient être autorisés à participer au concours, mais ils n'auraient pas droit à plus de temps.

May 6, 2020 / Le 6 mai 2020

Closing Ceremony / Cérémonie de clôture

9:00am – 11:30am	Closing Ceremony / Cérémonie de clôture
12:00pm – 1:00pm	Team Ontario Meeting / Rencontre de l'Équipe Ontario

A minimum score of **60%** will be required to receive any medal or to be eligible to advance to the Skills Canada National Competition.

Un pointage minimum de **60 %** est requis pour recevoir une médaille ou pour être admissible aux Olympiades canadiennes des métiers et des technologies.

Contest Location: Toronto Congress Centre, 650 Dixon Road, Toronto.

Closing Ceremony Location: Toronto Congress Center North Building, 650 Dixon Road, Toronto.

Each competitor will receive one wristband at the contest orientation. This wristband identifies competitors as such and will also be used as the competitor's closing ceremony ticket. Competitors must ensure that the wristband remains on her/his wrist from the beginning of the competition until after the closing ceremony.

Lieu du concours: Centre des congrès de Toronto, 650 chemin Dixon, Toronto.

Cérémonie de clôture: Centre des congrès de Toronto, édifice Nord, 650 chemin Dixon, Toronto.

Lors de la séance d'information, chaque concurrent recevra un bracelet. Ce bracelet permet d'identifier ceux qui participent aux concours et servira de laissez-passer pour la cérémonie de clôture. On s'attend donc à ce que les concurrents portent leur bracelet pendant toute la durée des Olympiades.

CONTEST STATUS / STATUT DU CONOURS

- This contest is offered as an **official contest**
 - This contest is offered at the **Skills Canada National Competition (SCNC)**
 - Qualifying years for WorldSkills are even years, Team Canada Prospects compete the following odd year, the winner of the Prospects competes at Worlds that same odd year.
-
- Il s'agit d'un **concours officiel**
 - Ce concours est organisé dans le cadre des **Olympiades canadiennes des métiers et des technologies**
 - Les années paires sont des années de qualification pour le Mondial des métiers. Les recrues de l'Équipe Canada participent aux OCMT l'année suivante, et le gagnant participe au Mondial des métiers cette même année impaire.

PURPOSE OF THE CONTEST / BUT DU CONOURS

To enable students to demonstrate their skills to industry professionals in the field of Hairstyling.
To provide students with input from industry professionals which ensures that today's market demands are met within school curriculum requirements.

Permettre aux élèves de faire valoir leurs compétences auprès des professionnels de l'industrie de la coiffure. Les professionnels de l'industrie fourniront une rétroaction aux élèves pour s'assurer que les exigences du curriculum répondent aux besoins du marché actuel.

SKILLS AND KNOWLEDGE TO BE TESTED / COMPÉTENCES ET CONNAISSANCES ÉVALUÉES

PRACTICAL 100 %

This level of competition will allow young stylists to demonstrate their technical skills and creative ability in the following three testing areas, which represent fashion conscious clients' requests, found in upscale salons.

- Men's Modern Classical Haircut (not a Bombage)
- Women's Trendy Salon Cut and Style
- Bridal Long Hair Up
- No written test will be administered. The theoretical knowledge will be relevant in the performance of the practical tests.

Test 1: MEN'S MODERN CLASSICAL HAIRCUT



This module calls for Men's modern classical haircut and blow-dry. Necklines and sides are traditionally tapered and graduated. It is necessary to use techniques (scissor over comb) and skills of precision cutting. It should have a **"masculine" shape with a classic style (sleek and shiny).**

- Wet hair - Mannequin's hair must be wet throughout and combed straight back before competition begins. The judges will check degree of wetness and the hair lengths. Any infractions will have penalties.
- HAIR LENGTH - A minimum of 1 inch must be cut around the entire head, including above or over the ears. Any pre-shaping or pre-cutting will be checked by judges. Failure to do so will result in demerits.
- TOOLS AND PRODUCTS - All cutting tools such as shears, razors, thinners, and trimmers/edgers/peanuts are allowed. **Clippers are NOT permitted.** Trimmers/edgers/peanuts may only be used around the hairline (nape, ears and sideburn) Any use of trimmers/edgers/peanuts within the interior of the mannequin will result in demerits.
- CLOTHING - Dressing of the mannequin is **NOT** permitted for this module.
- BEARD - The beard will NOT be marked as part of the overall cut and style. If a bearded mannequin is brought, competitors will be given a ~~couple of~~ minutes to shave the beard off. Competitors may choose to bring a mannequin without a beard.
- COMPETITION TIME - 1 hour and 30 mins

Test 2: WOMENS TRENDY SALON CUT & STYLE



The hair must be a trendy fashion haircut and style which is wearable using a combination of lengths from long or short showing technical haircutting skills. The finished style must complement the cut. No hair extensions allowed!

- **WET HAIR** – Mannequin's hair must be wet throughout and combed straight back before the competition begins. Penalties will be given if judges must wet the hair.
- **HAIR LENGTH** - A minimum of one inch (2.5cm) of the hair must be removed throughout the head. Failure to do so will result in demerits. The sages will check the length before and again during the competition to assure that the length is visibly changed. Any hair length in fashion, which suits the mannequin, may be applied.
- **HAIR COLOUR** - The choice of colours must reinforce the haircut and entire composition. All colour to be done prior to competition.
- **TOOLS AND PRODUCT** - Any hair-cutting tool may be used, including styling aids, flat irons, curling irons and light spray finish.
- **CLOTHING** - Dressing of the mannequin is **NOT** permitted for this module.
- **COMPETITION TIME** – 1 hour and 30 mins

Test 3: ****NEW**** Bridal Long Hair Up



This test is the competitors free choice of a bridal up do which should have a commercial look and represents beauty and elegance using **only** the mannequins hair.

- REPORT TO FLOOR - Mannequins must have clean dry hair. No pre-setting of any kind (rollers or pre-set) is allowed.
- HAIR LENGTH - Minimum hair length in the back to bottom of shoulder blades. The front may have light fringes not to extend further back than 1 inch from hairline. The top of the head may have lengths no shorter than jaw length. It is recommended that all hair is up.
- TOOLS AND PRODUCTS - Any electric tools may be used during comb-out time. Styling products and hairsprays are allowed.
- HAIR PIECES – Only the hair on the mannequin is to be used. No hair pieces, extensions, fillers are allowed. Small ornaments only are allowed but not to exceed 1/6 of the head shape.
- HAIR COLOUR – No haircolour of any kind is allowed on the mannequin. This test should be done on a level 9 or 10 mannequin only (no dark mannequins). Application of colour prior to or the day of competition will result in demerits.
- CLOTHING -. Dressing of the mannequin is **NOT** permitted for this module.
- COMPETITON TIME - 1 hour and 30 minutes

PRATIQUE 100 %

Ce concours permet aux jeunes coiffeurs de faire valoir leurs compétences techniques et leur créativité. Ils devront compléter un défi en trois volets cherchant à répondre aux besoins de clients soucieux de la mode qui fréquentent des salons haut de gamme.

- Coupe classique et moderne pour homme (pas de bombage)
- Coupe mode et mise en plis pour femmes
- Cheveux longs remontés de la mariée
- Il n'y aura aucun examen écrit. Les connaissances théoriques seront démontrées dans le cadre des épreuves pratiques.

1^{er} volet : COUPE CLASSIQUE ET MODERNE POUR HOMME



Dans le cadre de ce volet, les concurrents doivent réaliser une coupe classique et moderne pour homme et faire la mise en plis au séchoir. La nuque et les côtés sont traditionnellement dégradés. Les concurrents doivent mettre en pratique les techniques (ciseaux sur peigne) et les compétences de coupe de précision. La coupe doit avoir **un aspect masculin et un style classique (lisse et brillant)**.

- CHEVEUX MOUILLÉS- avant le début du concours, le concurrent doit mouiller les cheveux du mannequin et les peigner vers l'arrière. Les juges vérifieront si les cheveux sont suffisamment mouillés de même que la longueur des cheveux. Le non-respect de cette consigne entraînera des points de pénalité.
- LONGUEUR DES CHEVEUX- le concurrent devra couper un minimum d'un pouce autour de la tête, incluant le pourtour des oreilles. Les juges s'assureront que les cheveux n'ont pas été coupés ou coiffés avant le début du concours. Le non-respect de cette consigne entraînera des points de pénalité.
- OUTILS ET PRODUITS- tous les outils de coupe tels que cisailles, rasoirs, ciseaux à amincir et taille-favoris/coupe-bordures/tondeuses en dimensions réduites sont permis. **Les**

tondeuses à cheveux ne sont PAS permises. Les taille-favoris/coupe-bordures/tondeuses en dimensions réduites ne peuvent être utilisés que près de la ligne de naissance des cheveux (nuque, oreilles, et favoris). L'utilisation des taille-favoris/coupe-bordures/tondeuses en dimensions réduites ailleurs qu'aux endroits permis entraînera des points de pénalité.

- VÊTEMENTS – il n'est **PAS** permis d'habiller le mannequin pour ce volet.
- BARBE - on ne tiendra PAS compte de la barbe dans la note accordée pour la coupe et la mise en plis. Un concurrent qui apporte un mannequin barbu aura droit à une minute pour raser la barbe. Les concurrents peuvent choisir d'apporter un mannequin sans barbe.
- DURÉE DU CONCOURS - 1 h et 30 min

2^e volet : COUPE MODE ET MISE EN PLIS POUR FEMME





Il doit s'agir d'une coupe et mise en plis mode qui mélangent différentes longueurs (courtes et longues), qui font valoir les compétences techniques de coupe. La mise en plis doit s'harmoniser à la coupe. Aucune rallonge de cheveux n'est permise!

- CHEVEUX MOUILLÉS - avant le début du concours, le concurrent doit mouiller les cheveux de son mannequin et les peigner vers l'arrière. Les juges imposeront des points de pénalité s'ils doivent eux-mêmes mouiller les cheveux.
- LONGUEUR DES CHEVEUX - le concurrent devra couper un minimum de 1 pouce (2.5 cm) sur toute la tête. À défaut de se conformer à cette exigence, des points seront déduits par les juges. Les juges vérifieront la longueur des cheveux avant et pendant le concours pour s'assurer qu'ils ont été suffisamment coupés. Il peut s'agir d'une coupe courte ou longue. Toutefois la coupe choisie doit convenir au mannequin.
- COLORATION - les couleurs choisies doivent mettre en valeur la coupe et l'allure désirées. La coloration doit être effectuée avant le concours.
- OUTILS ET PRODUITS - le concurrent peut utiliser tous les outils de coupe, incluant les produits coiffants, les fers plats, les fers à friser et une petite quantité de fixatif.
- VÊTEMENTS - il n'est **PAS** permis d'habiller le mannequin pour ce volet.
- DURÉE DU CONCOURS - 1 h 30 min

3^e volet : **NOUVEAU CHEVEUX LONGS REMONTÉS DE LA MARIÉE**



Ce volet met en valeur la créativité des concurrents qui doivent faire un chignon de mariée à leur choix qui représente la beauté et l'élégance en utilisant **uniquement** les cheveux du mannequin.

- PLATEAU DE CONCOURS- les mannequins auront les cheveux secs et propres (non pré-coiffés, aucuns rouleaux ou autres techniques)
- LONGUEUR DES CHEVEUX- la longueur minimale des cheveux à l'arrière doit rejoindre la partie inférieure des omoplates. Il peut y avoir une petite frange, laquelle ne peut dépasser un pouce à partir de la ligne de naissance des cheveux. Les cheveux sur le dessus de la tête doivent au moins rejoindre la mâchoire. Il est recommandé que tous les cheveux soient remontés.
- OUTILS ET PRODUITS- le concurrent peut utiliser tous les outils électriques durant le coup de peigne. Les produits coiffants et fixatifs sont également permis.
- POSTICHES- seuls les cheveux du mannequin peuvent être utilisés. Les postiches et rallonges ne sont pas permis. Toutefois les concurrents peuvent utiliser de petits accessoires, mais ceux-ci ne doivent pas dépasser 1/6 de la forme de tête.
- COLORATION- La coloration n'est pas permise. Ce volet devrait être complété en utilisant un mannequin de niveau 9 ou 10 seulement (pas de mannequin foncé). La coloration avant ou le jour même du concours entraînera une pénalité.
- VÊTEMENTS – Il n'est **PAS** permis d'habiller le mannequin pour ce volet.
- DURÉE DU CONCOURS- 1 h 30 min

JUDGING CRITERIA / CRITÈRES D'ÉVALUATION

Judging will be performance-based and ranked according to the "30 point International System". The top three competitors with the highest accumulative average of all testing units will rank into the following categories:

Gold Medallist	First Place Standing
Silver Medallist	Second Place Standing
Bronze Medallist	Third Place Standing

Demerits may be given for any rule infractions.

Infractions of the contest scope, project outline(s), and/or rules, etc, will result in appropriate mark deduction(s) at the discretion of the Tech Chair(s)/ Judge(s). Infractions of these do not result in an automatic mark of zero (0) or disqualification, unless already stated in the scope. Mark deduction(s) are at the discretion of the Tech Chair(s)/ Judge(s). Any possibilities of disqualification will be reviewed with by the Tech Chair(s) and Director of Competitions.

Any communication between competitors and audience during contest times may be seen as coaching and could cause demerits to be awarded or removal from the contest site.

Penalty Points:

- Length = 1-3 points
- Colour (during or prior to contest) = 1-5 points
- Use of tools = 1-3 points
- Out of category = 1-5 points
- Coaching = first warning will incur 1-5 point, second warning = disqualification

La performance des concurrents sera évaluée et classée en tenant compte du 'système de pointage international – 30 points'. Les trois concurrents qui affichent la plus haute moyenne cumulative, en tenant compte des trois volets, seront classés comme suit :

Médaillé d'or	Premier rang
Médaillé d'argent	Deuxième rang
Médaillé de bronze	Troisième rang

Des points de pénalité pourraient être attribués en cas d'infractions aux règles.

Toute dérogation à la fiche descriptive, aux grandes lignes du projet ou aux règles, etc. se soldera par une déduction de points à la discrétion du président du comité technique et des juges. Ce type d'infraction n'entraîne pas nécessairement un pointage de zéro (0) ou une disqualification, à moins d'une mention à cet effet dans la fiche descriptive. Le nombre de points déduits est à la

discrétion du président du comité technique et des juges. Toute possibilité de disqualification sera révisée avec le président du comité technique et la directrice des concours.

Durant le concours, toute communication entre les concurrents et le public peut être perçue comme une demande de conseil et de ce fait, des points de pénalité peuvent être attribués ou le concurrent peut être éliminé du concours.

Points de pénalité :

- Longueur = 1-3 points
- Coloration (durant ou avant le concours) = 1-5 points
- Utilisation des outils = 1-3 points
- Non-respect de la catégorie = 2-5 points
- Encadrement = premier avertissement 1 à 5 points, deuxième avertissement = disqualification

As the rules state, there are no ties. If the score is even after the contest, the judges will use the cleanest look with the most blended colours as the tie breaker.

Tel que mentionné dans les règlements, le concours ne se terminera pas par une égalité. Si le pointage est égal à la fin du concours, les juges se baseront sur l'allure finale et le mélange des couleurs pour briser l'égalité.

EQUIPMENT AND MATERIALS / ÉQUIPEMENT ET MATÉRIEL

Please note:

- Live models will not be required, as all services will be administered on mannequins
- Instruction and training from professionals within the trade is encouraged prior to the contest
- No styling trolleys, large suitcases or any bulky items are permitted on the competition floor. Smaller items **only** may be stored under the working areas.
- Hand-held blow dryers cannot exceed 1800 watts
- Curling irons cannot exceed 125 volts, 60 Hz, 75 Amps
- Competitors cannot borrow supplies from other competitors

Supplied by Committee:

- One non-hydraulic chair
- One table-top mirror
- One double electrical outlet per competitor (on extenders permitted)
- Table-top space

Supplied by Competitor:

- All tools and supplies necessary for the completion of all services outlined in these scope sheets
- One female mannequin to be used for the “Women’s Trendy Salon Cut and Style” (hair must be able to have 1” cut off to produce the desired look)
- One male mannequin “MEN’S MODERN CLASSICAL HAIRCUT”
- One female **BLONDE** long-haired mannequin to be used for the “Bridal Long Hair Up”
- Tripod for the mannequins
- Dust pan and hand broom/broom
- Snacks
- Refillable water bottle, water stations will be on/ near the contest site.
- All general health and safety guidelines and protective equipment as noted in the Safety section

Books, notes, materials and assisting devices are not permitted unless listed above.

Media devices, such as cell phones, smart phones, mp3 players, or PDAs are not permitted on the contest site.

Prior to attending the Skills Ontario Competition, students should be familiar and competent in the use of the tools and equipment listed above as well as what safety precautions will be observed.

À noter :

- Il n’est pas nécessaire de faire appel à des modèles puisque toutes les épreuves seront complétées à l’aide de mannequins
- Avant le début de ce concours, nous encourageons les concurrents à obtenir des conseils et une formation auprès de professionnels du milieu.
- Les chariots de mise en plis, les grosses valises et les objets encombrants ne sont pas permis dans l’aire du concours. **Seuls** les articles plus petits peuvent être entreposés sous le poste de travail.
- Tous les sèche-cheveux à main ne peuvent excéder 1800 W
- Les fers à friser ne peuvent excéder 125 V, 60 Hz, 75 A
- Les concurrents ne peuvent partager du matériel/de l’équipement

Fournis par le comité :

- Fauteuil non hydraulique
- Miroir de table
- Prise de courant double, une par concurrent (aucune rallonge permise)
- Table de travail

Fournis par le concurrent :

- Tous les outils et le matériel requis pour les épreuves
- Tête de mannequin (femme) pour l'épreuve Coupe mode et mise en plis pour femme (les cheveux doivent pouvoir être coupés d'au moins un pouce sur toute la tête pour obtenir l'allure désirée)
- Tête de mannequin (homme) pour l'épreuve 'Coupe classique et moderne pour homme'
- Tête de mannequin (femme) **BLONDE** aux cheveux longs pour l'épreuve 'Cheveux longs remontés de la mariée'
- Collations
- Port-poussière et balai/ balai
- Bouteille d'eau réutilisables, des postes d'eau seront disponibles dans ou à proximité des aires de concours
- Toutes les règles en matière de santé et sécurité et tout l'équipement de protection dont il est fait mention dans la section portant sur la sécurité

Livres, notes, matériel et dispositifs d'assistance ne sont pas permis à moins qu'ils ne fassent partie de la liste ci-dessus.

Les appareils multimédias, comme les cellulaires, les téléphones intelligents, les lecteurs mp3 ou les ANP ne sont pas permis sur les lieux du concours.

Avant de participer aux Olympiades de Compétences Ontario, les élèves doivent connaître et savoir utiliser les outils et l'équipement énumérés ci-dessus et bien connaître les mesures de sécurité à observer.

SAFETY / SÉCURITÉ

Safety is a priority at the Skills Ontario Competition. At the discretion of the judges and technical chairs, any competitor can be removed from the competition site for not having the proper safety equipment and/or not acting in a safe manner.

*Competitors will not be permitted to compete until they have the needed safety equipment. Competition judges will have final authority on matters of safety.

Competitors must show competence in the use of tools and/or equipment outlined in this scope and can be removed at the discretion of the judges and technical chairs if s/he does not display tool and/or equipment competency.

La sécurité est une priorité dans le cadre des Olympiades de Compétences Ontario. Les juges et les organisateurs se réservent le droit d'empêcher un concurrent de prendre part au concours s'il ne respecte pas les règles de sécurité.

*Les concurrents ne pourront participer au concours tant et aussi longtemps qu'ils n'auront pas l'équipement de sécurité nécessaire. La décision des juges en matière de sécurité sera sans appel.

Les concurrents doivent faire valoir leurs compétences quant à l'utilisation des outils et de l'équipement dont il est fait mention dans cette fiche descriptive. Les juges et le président du comité technique se réservent le droit de demander à un concurrent de quitter les lieux du concours si celui-ci ne démontre pas les compétences nécessaires pour utiliser les outils et l'équipement.

CLOTHING REQUIREMENTS / TENUE VESTIMENTAIRE

Competitors are to be dressed in a salon professional and appropriate manner. School uniforms or all black clothing are permitted (it's the colour of most salon uniforms). Competitors are not permitted to wear clothing with logos or printing. The exception to this rule is the logo of the school, school board, college or MTCU District that the competitor is representing. ONLY the logo of the institution under which the space is registered can be visible. Corporate logos or names are not permitted on a competitor's clothing.

Les concurrents doivent porter une tenue professionnelle de salon. Les uniformes d'école et les vêtements noirs sont permis (c'est la couleur de la plupart des uniformes de salon). Les concurrents ne doivent pas comporter de logo ou d'imprimé à l'exception d'un logo de l'école, du conseil scolaire, du collège ou du district du MFCU que le concurrent représente. SEUL le logo de l'institution par le biais de laquelle le concurrent est inscrit peut être visible. Le logo ou le nom d'une compagnie ne peut apparaître sur les vêtements du concurrent.

ADDITIONAL INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

- The Competition Information Guide can be found at:
Post-Secondary: <http://www.skillsontario.com/competitions/post-sec>
Secondary: <http://www.skillsontario.com/competitions/secondary>
- Sample projects from previous years are available online at :
Post-Secondary: <http://www.skillsontario.com/competitions/post-sec/past-scopes>
Secondary: <http://www.skillsontario.com/competitions/secondary/past-scopes>

- Results for the Skills Ontario Competition will be posted online starting Friday, May 15, 2020, at:
Post-Secondary: <http://www.skillsontario.com/competitions/post-sec>
Secondary: <http://www.skillsontario.com/competitions/secondary>
- Information on the Conflict Resolution Procedure can be found on our website in the Competition Information Guide:
Post-Secondary: <http://www.skillsontario.com/competitions/post-sec>
Secondary: <http://www.skillsontario.com/competitions/secondary>
- Le guide d'information au sujet des concours est affiché sur le site Web :
Postsecondaire: http://www.skillsontario.com/competitions/post-sec?lm_lang=fr
Secondaire: http://www.skillsontario.com/competitions/secondary?lm_lang=fr
- Des exemples de projets des années précédentes sont disponibles en ligne à :
Postsecondaire: http://www.skillsontario.com/competitions/post-sec/past-scopes?lm_lang=fr
Secondaire: http://www.skillsontario.com/competitions/secondary/past-scopes?lm_lang=fr
- Les résultats des Olympiades de Compétences Ontario seront affichés sur le site Web dès le 15 mai 2020 :
Postsecondaire: http://www.skillsontario.com/competitions/post-sec?lm_lang=fr
Secondaire: http://www.skillsontario.com/competitions/secondary?lm_lang=fr
- Des renseignements au sujet du procédé de règlement des conflits sont disponibles sur notre site Web dans la guide d'information au sujet des concours :
Postsecondaire: http://www.skillsontario.com/competitions/post-sec?lm_lang=fr
Secondaire: http://www.skillsontario.com/competitions/secondary?lm_lang=fr